

412810-2026 - Hange

Norra – Trüki- ja seotud teenused – Procurement of graphic services and printing services for Norsk Vann

OJ S 114/2026 16/06/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Norsk Vann BA

E-posti aadress: hege.kristiansen@norsk vann.no

Hankija õiguslik vorm: Avalik-õiguslik isik

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Procurement of graphic services and printing services for Norsk Vann

Kirjeldus: Norsk Vann BA shall enter into a framework agreement for the provision of printing services and accompanying production services. The agreement comprises both printed and digital deliveries, and it shall cover the need for publications, professional communication, courses and events. The contract includes, among other things: - Production of the trade journal Water Mirror, from Word file to ready set up PDF and printed magazine, 3 times per year, normally up to 52 pages. - Course booklets and course materials, set up, printing and completion. - Brochures, conference programmes and information materials. Design, preparation for digital publication and printing (varying approx. 200-1,000 copies, four to 16 pages). -Annual report - Posters, banners, "roll-up's". - Storage and distribution of printed matter/books in accordance with the address list. - Production of professional reports from word file to completed PDF file/and any printed report. Typically 50-200 pages. Any Digital report where the content is searchable and can be published on our website. Printed editions vary and we want to continually reduce the need for printed trade reports and would like the trade reports to be search-friendly, downloadable and printed by the downloader. Tenderers are asked to read the requirement specifications carefully.

Menetluse tunnus: f30b18a9-89bf-4759-811c-57dae8eb5e54

Sisemine tunnus: 868133

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

Menetluskorra kirjeldus: A framework agreement shall be signed in accordance with SSA-R. The contract will be valid for 2 years, with an option for 1+1 year. The option will be exercised unilaterally by the Contracting Authority at written notice to the Tenderer at the latest three (3) months before the current contract period expires. The financial scope of the contract is estimated to be between NOK 600,000 - NOK 1,000,000 per annum. Deviation from this estimate can be expected.

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 79800000 Trüki- ja seotud teenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Kõikjal Euroopa Majanduspiirkonnas

2.1.3. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 4 000 000,00 NOK

Raamlepingu maksimaalne maksumus: 4 000 000,00 NOK

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: The delivery is announced as a framework agreement where the contractual rules are in accordance with SSA-R, The contract will be valid for 2 years, with an option for 1+1 year. The option will be exercised unilaterally by the Contracting Authority at written notice to the Tenderer at the latest three (3) months before the current contract period expires. The financial scope of the contract is estimated to be between NOK 600,000 - NOK 1,000,000 per annum. Deviation from this estimate can be expected. The contracting authority reserves the right to award individual small and unplanned printing assignments to entities that employ persons with disabilities or who are otherwise disadvantaged, cf. The Public Procurement Regulations (FOA) §8-8. Such assignments can be awarded outside of a framework agreement when the assignment is of a smaller scope, under 40,000 grains, and it is deemed appropriate to use a protected company for social responsibility, local affiliation and/or inclusion considerations. This does not affect the scope of the framework agreement or the tenderer's rights within other call-offs.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Euroopa ühtne hankedokument (ESPD), Teade

Korruptsioon: The economic actor himself or any person who is a member of its administration, management or regulatory body or has authority to representation, decision or control thereof, has been the subject of a verdict on final conviction for corruption, by a verdict handed down not more five years ago or where an exclusion period determined directly in the judgement remains applicable.

Pettus: The financial actor himself or any person who is a member of its administration, management or regulatory body or has authority to representation, decision or control there, has been the subject of a conviction by a final verdict of fraud, by a conviction handed down at least five years ago or where an exclusion period determined directly in the conviction remains applicable.

Rahapesu või terrorismi rahastamine: The economic actor himself or any person who is a member of its administration, management or regulatory body or has authority to representation, decision or control there has been the subject of a verdict of money laundering or financing terrorism, at a verdict handed down at least five years ago or where a exclusion period determined directly in the judgement still applies.

Kuritegelikus ühenduses osalemine: The economic actor himself or any person who is a member of its administration, management or regulatory body or has authority to representation, decision or control there, has been the subject of a conviction by final judgement for participation in a criminal organisation, at a verdict handed down at least five years ago or where an exclusion period determined directly in the conviction remains applicable.

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: The economic actor himself or any person who is a member of its administration, management or regulatory body or has authority to representation, decision or control there, has been the subject of a verdict of acts of terrorism or offences related to terrorist activities, at a verdict handed down at least five years ago or where an exclusion period determined directly in the judgement still applies.

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid: The economic actor himself or any person who is a member of its administration, management or regulatory body, or has authority to representation, decision or control there, has been the subject of a judgement for child labour and other forms of human trafficking, at a verdict handed down at least five years ago or where an exclusion period determined directly in the judgement remains applicable.

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: The economic actor has breached his obligations within environmental legislation.

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: The economic actor has breached his labour law obligations.

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: The economic actor has broken his obligations in the social law area.

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped: The economic actor has entered into agreements with other economic actors with the intention of turning the competition.

Tõsine ametialane rikkumine: The economic actor is guilty of serious professional misdemeanor.

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatuse nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine: The financial actor can confirm that: a) the person has been guilty of serious misrepresentation by giving the information required to verify the absence of exclusion reasons or the fulfilment of the selection criteria, b) the person has withheld such information, c) they have not, without delay, been able to submit the support documents required by a contracting authority or contracting authority, and d) they have improperly influenced the contracting authority's decision-making process in order to obtain confidential information that could give unreasonable advantages in the procurement procedure or negligently provided misleading information that could have a significant influence on decisions on exclusion, choice or award.

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt: The economic actor is aware of any conflict of interest, as stated in national legislation, the relevant notice or procurement documents due to its participation in the procurement procedure.

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel: The financial actor or a company connected to this has advised the contracting authority or contracting authority or otherwise been involved in the preparation of the procurement procedure.

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid: The financial actor has experienced a previous public contract, an earlier contract with a contracting authority or a previous concession contract being terminated before the time, or that compensation or other equivalent sanctions were imposed in connection with the previous contract.

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine: The financial actor has breached his social security contribution obligations, both in the country where it is established and in the contracting authority's or contracting authority's member state if this is different from the country where it is established.

Maksude tasumise kohustuse rikkumine: The economic actor has breached his tax obligations, both in the country where it is established and in the member state of the contracting authority or the contracting authority if this is different from the country where the country is established.

Äritegevus on peatatud: The business of the economic actor has been suspended.

Pankrot: The economic actor is bankrupt.

Kokkulepe võlausaldajatega: The financial actor is in an agreement with the creditors.

Maksejõuetus: The economic actor is the object of insolvency or liquidation.

Vara haldab likvideerija: The assets of the financial actor are managed by a liquidator or by the court.

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: The economic actor is in an equivalent situation as bankruptcy resulting from a similar procedure in accordance with national laws and regulations.

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: Procurement of graphic services and printing services for Norsk Vann

Kirjeldus: Norsk Vann BA shall enter into a framework agreement for the provision of printing services and accompanying production services. The agreement comprises both printed and digital deliveries, and it shall cover the need for publications, professional communication, courses and events. The contract includes, among other things: - Production of the trade journal Water Mirror, from Word file to ready set up PDF and printed magazine, 3 times per year, normally up to 52 pages. - Course booklets and course materials, set up, printing and completion. - Brochures, conference programmes and information materials. Design, preparation for digital publication and printing (varying approx. 200-1,000 copies, four to 16 pages). -Annual report - Posters, banners, "roll-up's". - Storage and distribution of printed matter/books in accordance with the address list. - Production of professional reports from word file to completed PDF file/and any printed report. Typically 50-200 pages. Any Digital report where the content is searchable and can be published on our website. Printed editions vary and we want to continually reduce the need for printed trade reports and would like the trade reports to be search-friendly, downloadable and printed by the downloader. Tenderers are asked to read the requirement specifications carefully.

Sisemine tunnus: 868133

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 79800000 Trüki- ja seotud teenused

Täiendav liigitus (cpv): 79822000 Trükilaoga seotud teenused, 79823000 Trüki- ja kättetoimetamisteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Kõikjal Euroopa Majanduspiirkonnas

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 24 Kuud

5.1.5. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 4 000 000,00 NOK

Raamlepingu maksimaalne maksumus: 4 000 000,00 NOK

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole veel teada

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

Lisateave: The delivery is announced as a framework agreement where the contractual rules are in accordance with SSA-R. The contract will be valid for 2 years, with an option for 1+1 year. The option will be exercised unilaterally by the Contracting Authority at written notice to the Tenderer at the latest three (3) months before the current contract period expires. The financial scope of the contract is estimated to be between NOK 600,000 - NOK 1,000,000 per annum. Deviation from this estimate can be expected. The contracting authority reserves the right to award individual small and unplanned printing assignments to entities that employ persons with disabilities or who are otherwise disadvantaged, cf. The Public Procurement Regulations (FOA) §8-8. Such assignments can be awarded outside of a framework agreement when the assignment is of a smaller scope, under 40,000 grains, and it is deemed appropriate to use a protected company for social responsibility, local affiliation and/or inclusion considerations. This does not affect the scope of the framework agreement or the tenderer's rights within other call-offs.

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Euroopa ühtne hankedokument (ESPD)

5.1.11. Hankedokumendid

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 29/06/2026 21:59:00 (UTC+00:00) Lääne-Euroopa aeg, Greenwichi aeg

Hankedokumentide aadress: <https://supplierportal.c1.app.mercell.com/Norsk%20Vann%20BA%20%20986273026/?tpg=470f9258-952f-4ae1-8a26-3035fbbbd3af>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://supplierportal.c1.app.mercell.com/Norsk%20Vann%20BA%20%20986273026/?tpg=470f9258-952f-4ae1-8a26-3035fbbbd3af>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: norra keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 27/07/2026 21:59:00 (UTC+00:00) Lääne-Euroopa aeg, Greenwichi aeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 75 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Dokumente ei ole võimalik hiljem esitada.

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 28/07/2026 07:00:00 (UTC+00:00) Lääne-Euroopa aeg, Greenwichi aeg

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Vajalik on konfidentsiaalsuskokkulepe: ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Raamleping ilmaminikonkursita

Osalejate maksimaalne arv: 999

Teave d naamilise hankes steemi kohta:

Ei kohaldata d naamilist hankes steemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan:  stre innlandet tingrett

Teave vaidlustamise t htaegade kohta: Any appeals to the implementation of the competition must be filed within the waiting period, cf. the procurement regulations. The waiting period will be stated in the award of contract. Appeals can be sent to the Appeals Board for public procurements (KOFA) or brought before the ordinary courts.

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Norsk Vann BA

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Norsk Vann BA

Pakkumusi menetlev organisatsioon: Norsk Vann BA

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Norsk Vann BA

Registreerimisnumber: 986273026

Postiaadress: Vangsvegen 143

Linn: Hamar

Sihtnumber: 2321

Riik – jaotus (NUTS): Innlandet (NO020)

Riik: Norra

Kontaktpunkt: Hege Kristiansen

E-posti aadress: hege.kristiansen@norsk vann.no

Telefon: +47 47469631

Internetiaadress: <https://norsk vann.no/>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

Pakkumusi menetlev organisatsioon

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi:  stre innlandet tingrett

Registreerimisnumber: 926723669

Osakond: Hamar

Linn: Hamar

Sihtnumber: 2326

Riik – jaotus (NUTS): Innlandet (NO020)

Riik: Norra

E-posti aadress: toinpost@domstol.no

Telefon: 62782700

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 8880d816-7f64-4d92-9980-e8453aa6b426 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 15/06/2026 11:46:07 (UTC+00:00) Lääne-Euroopa aeg, Greenwichi aeg

Teate saatmise kuupäev (eSender): 15/06/2026 11:47:50 (UTC+00:00) Lääne-Euroopa aeg, Greenwichi aeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: inglise keel

Teate avaldamise number: 412810-2026

ELT S väljaande number: 114/2026

Avaldamise kuupäev: 16/06/2026